

FEUERWEHRMANN/FEUERWEHRFRAU (5. F.E.)

1. Aufgaben

Das in das Berufsbild Feuerwehrmann/ Feuerwehrfrau eingestufte Personal übt folgende Aufgaben aus:

- a) es nimmt an den Einsätzen teil, die ihm persönlich oder der Einsatzmannschaft zugewiesen werden, der es ständig oder auch gelegentlich zugeteilt ist. Im Rahmen dieser Einsätze werden vorbeugende Maßnahmen sowie alle weiteren Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Schutze der Sicherheit der Bürger und deren Güter, sowie der Bevölkerung in Notsituationen, ergriffen;
- b) es führt einzeln oder als Mitglied der Mannschaft die ihm von den Ranghöheren zugeteilten technischen Operationen durch;
- c) es meldet im Einsatz dem Mannschafts-, Gruppen- oder Einsatzleiter, laut vorgeschriebenen oder zweckdienlichen Modalitäten, wie sich die Situation entwickelt, und beantragt Verstärkung, technische Unterstützung und die Durchführung der erforderlichen besonderen Maßnahmen, um das bestmögliche Gelingen des laufenden oder durchzuführenden Einsatzes zu gewährleisten;
- d) es benützt, entsprechend den vorgeschriebenen Abläufen, für die Durchführung der zugeteilten Aufgaben Geräte, Sondergeräte, Maschinen, Systeme und Anlagen, Einsatzfahrzeuge, auch Sonderfahrzeuge; es verwendet bei der Abwicklung der Tätigkeiten die für die Unfallverhütung vorgesehene Ausrüstung, meldet unverzüglich dem Verantwortlichen der Einheit, des Bereiches oder des Einsatzes, denen es angehört, Störungen, Funktionstüchtigkeit oder Fehlfunktionen;
- e) es sorgt durch die ordentliche Wartung für die Funktionstüchtigkeit des Materials und der Geräteausstattung und beteiligt sich an der Kontrolle und Wartung der Fahrzeuge und Gerätschaften der eigenen Einheit;
- f) es führt Reparaturarbeiten, Anpassungen, Montagen und Anfertigungen durch, die in seinen technischen Kompetenzbereich fallen, wobei es die zur Verfügung stehenden Geräte und Maschinen benützt;
- g) es nimmt an der Ausbildung, Fort- und Weiterbildung teil und unterstützt die Ranghöheren bei der Durchführung der entsprechenden Programme;

VIGILE/VIGILESSA DEL FUOCO (5. q.f.)

1. Mansioni

Il personale appartenente al profilo professionale del vigile/della vigilessa del fuoco esercita le seguenti mansioni:

- a) partecipa all'espletamento degli interventi, assegnati a egli personalmente o alla squadra di cui fa parte stabilmente o occasionalmente. Nell'ambito di tali interventi vengono adottati provvedimenti preliminari e tutti gli ulteriori provvedimenti necessari per la tutela della sicurezza e dell'integrità e protezione della vita e dei beni del singolo cittadino, di comunità e popolazioni in situazioni di danno esistente;
- b) effettua singolarmente o come componente della squadra le operazioni tecniche assegnategli da professionalità di rango superiore;
- c) segnala durante gli interventi con modalità prescritte ovvero opportune al responsabile della squadra, gruppo o unità operativa, l'evoluzione della situazione e richiede ausilio, supporti tecnici e l'attuazione di provvedimenti specifici ed esecutivi necessari per la migliore riuscita delle operazioni in corso di espletamento ovvero da effettuare;
- d) utilizza per l'espletamento dei compiti assegnatigli, seguendo procedure prefissate, strumenti, apparecchiature specialistiche, macchinari, sistemi ed impianti, mezzi di soccorso, anche complessi; impiega nel corso delle operazioni i presidi antinfortunistici previsti, segnalando tempestivamente al responsabile di unità ovvero di settore ovvero delle operazioni alle quali partecipa, i guasti, l'efficienza ovvero la carenza;
- e) mantiene in efficienza, provvedendo agli interventi ordinari di manutenzione, il materiale, gli strumenti in dotazione e partecipa al controllo ed alla manutenzione dei mezzi e delle attrezzature assegnati alla unità di cui fa parte;
- f) effettua lavori di riparazione, adattamento, montaggio e costruzione rientrante nel proprio ambito tecnico di competenza, servendosi delle apparecchiature e dei macchinari disponibili;
- g) g) partecipa all'attività di formazione, addestramento e aggiornamento e collabora con le professionalità superiori all'attuazione dei programmi relativi;

- h) es bereitet Erhebungen vor, die mit den eigenen Zuständigkeiten verbunden sind, oder erstellt und unterzeichnet diese selbst, falls vorgeschrieben; in seiner Eigenschaft als einfacher Amtsträger der Gerichtspolizei ist es der Gerichtsbehörde gegenüber verantwortlich, falls der Gegenstand der Ermittlungen mit der Ausübung seiner Aufgaben zusammenhängt.

2. Zugangsvoraussetzungen

Es gelten folgende Zugangsvoraussetzungen:

- Abschluss der Mittelschule
- Lehrabschlusszeugnis oder mindestens dreijährige fachspezifische Berufserfahrung in den in der Wettbewerbsausschreibung angegebenen Fachbereichen
- Führerschein der Kategorie B oder der in der Wettbewerbsausschreibung angegebene Führerschein höheren Grades
- Eignung nach einem theoretisch-praktischen Berufsausbildungskurs von nicht weniger als sechs Monaten bei einer Berufsfeuerwehr.

3. Zweisprachigkeit

Der Zweisprachigkeitsnachweis C ist erforderlich.

4. Ränge

Im Rahmen dieses Berufsbildes bekleidet das Personal folgende Karriereränge:

- a) Feuerwehrmann/Feuerwehrfrau: Anfangsrank
- b) Oberfeuerwehrmann/Oberfeuerwehrfrau: nach fünf effektiven Dienstjahren als Feuerwehrmann/Feuerwehrfrau und nach Bestehen eines eigenen Auswahlverfahrens, dessen Modalitäten von der Landesregierung nach Anhören der repräsentativsten Gewerkschaften festgelegt werden.
Zusätzlich zu den unter Punkt 1 genannten Aufgaben übt der Oberfeuerwehrmann/die Oberfeuerwehrfrau noch folgende Aufgaben aus: Unter Berücksichtigung einer eventuellen spezifischen Ausbildung kann er/sie auch für Ausbildungsaufgaben eingesetzt werden. Außerdem kann er/sie für die Leitung von kleinen Einheiten bis zu zwei Personen, inbegriffen der Oberfeuerwehrmann/die Oberfeuerwehrfrau, eingesetzt werden.
- c) Hauptfeuerwehrmann/Hauptfeuerwehrfrau: nach sechs effektiven Dienstjahren als Oberfeuerwehrmann/Oberfeuerwehrfrau und nach Bestehen eines eigenen Auswahlverfahrens, dessen Modalitäten von der Landesregierung nach

- h) predisporre e, se dovuto, redige e sottoscrive gli atti istruttori connessi alle proprie attribuzioni e, quale agente di polizia giudiziaria, risponde all'autorità giudiziaria nelle indagini su fatti relativi all'esercizio delle proprie funzioni.

2. Requisiti di accesso

Sono richiesti i seguenti requisiti di accesso:

- diploma di scuola media inferiore
- diploma di fine apprendistato o esperienza professionale specifica almeno triennale nelle professioni particolari indicate nel bando di concorso
- patente di guida di categoria B o di categoria superiore indicata nel bando di concorso
- conseguimento dell'idoneità al termine di un corso teorico-pratico d'addestramento professionale della durata non inferiore a sei mesi presso un corpo permanente dei vigili del fuoco.

3. Bilinguismo

È richiesto l'attestato di bilinguismo C.

4. Ranghi

Nell'ambito del presente profilo professionale il personale assume i seguenti ranghi di carriera:

- a) Vigile/Vigilessa: rango iniziale
- b) Vigile scelto/Vigilessa scelta: dopo cinque anni di servizio effettivo quale vigile/vigilessa e previo superamento di apposita procedura selettiva secondo le modalità da stabilirsi da parte della Giunta provinciale, sentite le organizzazioni sindacali più rappresentative.
Oltre alle mansioni citate al punto 1, il vigile scelto/la vigilessa scelta svolge le seguenti mansioni:
In relazione a una eventuale specifica preparazione, può essere assegnato all'espletamento di compiti di addestramento. Inoltre, può essere impiegato nella direzione di piccole unità fino a due persone, compreso il vigile scelto.
- c) Vigile/Vigilessa capo: dopo sei anni di servizio effettivo quale vigile scelto/vigilessa scelta e previo superamento di apposita procedura selettiva secondo le modalità da stabilirsi da

Anhören der repräsentativsten Gewerkschaften festgelegt werden.

Zusätzlich zu den Aufgaben des Oberfeuerwehrmanns/der Oberfeuerwehrfrau kann er/sie, falls keine höheren Ränge anwesend sind, als Brandmeister/Brandmeisterin eingesetzt werden.

5. Vertikale Mobilität

Nach neun Jahren Dienst: Aufstiegsmöglichkeit in das Berufsbild des Brandmeisters/der Brandmeisterin, wobei der Besitz des Führerscheins der Kategorie B vorausgesetzt ist.

parte della Giunta provinciale, sentite le organizzazioni sindacali più rappresentative.

Oltre alle mansioni del rango di vigile scelto/ vigilessa scelta in caso di assenza di professionalità superiori può essere incaricato di svolgere la funzione di capo squadra.

5. Mobilità verticale

Dopo nove anni di servizio: possibilità di avanzamento nel profilo professionale di capo squadra e reparto, purché in possesso della patente di guida di categoria B.